

Управление коммерции г. Циндао

Пояснительное письмо о применяемых городом Циндао противозидемических требованиях к импорту продукции водных промыслов из России, а также о ситуации с таможенным оформлением.

В Торговое представительство Российской Федерации в Китайской Народной республике:

Мы получили ноту Торгпредства России в Китае. Директор управления коммерции г. Циндао Ли Сумань 25 апреля 2021 провела переговоры с начальником оперативного отдела Торгпредства России К. Г. Сидоренко, специалистом-экспертом Торгпредства России И. Ю. Дутковским, представителем Минсельхоза России Е. И. Мироновым. Управление коммерции высоко оценивает эту встречу. Управление коммерции г. Циндао 12 мая 2021 провело специальное совещание с таможенным управлением г. Циндао, специальной рабочей группой по единому централизованному планированию борьбы с коронавирусной инфекцией при горкоме г. Циндао, компанией Shandong Provincial Port Group Qingdao Port Group Co. Ltd., а также другими соответствующими структурами с целью изучения ситуации с импортом замороженной продукции водных промыслов из России. Ниже сообщаем о следующем.

I. Текущая ситуация

(I) Таможенное оформление и погрузка-разгрузка грузов импортной продукции водных промыслов в г. Циндао

Циндао является важным интегрированным внешнеторговым портом на севере Китая, всегда оказывающим всестороннюю поддержку развитию импорта продукции водных промыслов. После начала эпидемии порт Циндао принял более 200 000 тонн импортной замороженной продукции водных промыслов навалом. 24 сентября 2020 года после инцидента с положительным ПЦР-тестом у сотрудников, занятых в разгрузке замороженной продукции водного промысла, порт Циндао, в соответствии с требованиями государственных органов, отвечающих за

профилактику и контроль эпидемии, временно приостановил прием и разгрузку импортной замороженной продукции водных промыслов, не имеющих упаковки.

1. Органы по профилактике и контролю за коронавирусной инфекцией муниципального правительства Циндао согласно положению статьи 22 «Закона Китайской Народной Республики о санитарно-карантинном режиме на государственной границе», ("любое лицо, которое в нарушение положений настоящего Закона вызывает распространение инфекционного заболевания или создает серьезную угрозу распространения инфекционного заболевания, привлекается к уголовной ответственности в соответствии с положениями Уголовного кодекса"), а также в соответствии со статьей 178 Уголовного кодекса КНР ("лицо, нарушающее положения о санитарно-карантинном режиме на государственной границе и вызывающее распространение карантинного инфекционного заболевания или создающее серьезную угрозу распространения карантинного инфекционного заболевания, приговаривается к лишению свободы на срок не более трех лет или к содержанию под стражей, а также может быть наказано штрафом или только штрафом") потребовали от порта Циндао временно приостановить прием импорта замороженной продукции водного промысла навалом и порт Циндао исполнил требование вышестоящих органов, временно остановив прием замороженной продукции водного промысла навалом.

2. Процедуры приема и таможенного оформления импортной замороженной продукции водных промыслов являются четкими и отлаженными. В соответствии с требованиями «Срочного уведомления об усилении ПЦР-тестирования для выявления новых коронавирусов в продуктах питания, находящихся в холодовой цепи» Госсовета КНР (за № 220 (2020) Объединенного штаба по борьбе с эпидемией) Главное таможенное управление, исходя из своих таможенных функций, отдало распоряжение таможенным службам по всей стране проводить ПЦР-тесты по отношению к импортируемой продукции холодовой цепи. В соответствии с «Постановлением Главного таможенного управления о введении чрезвычайных превентивных мер касательно импортируемых пищевых продуктов холодовой цепи с положительным результатом ПЦР-теста нового коронавируса» (Постановление

Главного таможенного управления № 103 от 2020 года), таможенное управление г. Циндао неукоснительно осуществляет 100%-ное контрольное ПЦР-тестирование продукции водного промысла холодной цепи и продолжает прилагать усилия по нормализации ситуации, профилактике и контролю. О фактах положительных тестов в соответствии с законом незамедлительно сообщается в Главное таможенное управление для принятия последующих мер: отслеживание и обработка такой продукции, а также срочные профилактические мероприятия. В настоящее время таможня Циндао в течение 48 часов совершает таможенное оформление и противоэпидемическую проверку каждой партии импортируемых товаров холодной цепи, процедуры понятные, нет ни одного случая "неотлаженной процедуры приема и таможенного оформления товаров".

3. Временная приостановка приема импортной продукции водных промыслов холодной цепи навалом не направлена против России. Но поскольку нет гарантий, что изначально при погрузке импортная мороженая продукция водных промыслов не содержит вируса, таможенные и карантинные органы не в состоянии провести полную проверку и профилактическое обеззараживание неупакованных грузов, большое количество людей напрямую задействованы в работе и соприкасаются с товаром, который потенциально может нести вирус, а также подвержены воздействию суровых низкотемпературных условий. Средства индивидуальной защиты не дают возможности добиться необходимого эффекта, поэтому была полностью временно прекращена приемка груза навалом. Данное правило является общим и не имеет направленности против какого-либо государства. В настоящее время разгрузка рефрижераторных контейнеров в порту Циндао осуществляется в нормальном режиме, и все рефрижераторные контейнеры, экспортируемые из России в Китай, могут быть приняты и разгружены.

(II) Противоэпидемические требования к импортной продукции холодной цепи в Циндао

В соответствии с требованиями «Рабочего проекта по созданию централизованного специального склада для надзора и ПЦР-тестирования, а также полной профилактической стерилизации импортируемой продукции холодовой цепи на первом таможенном посту» (Документ Штаба по борьбе с коронавирусом провинции Шаньдун (2020) рег. номер 114) необходимо, чтобы все прибывающие в провинцию Шаньдун для использования, переработки, продажи или хранения продукты питания холодовой цепи поступали на централизованный специализированный склад надзора и контроля за импортируемыми продуктами питания холодовой цепи, установленный городом назначения, уездом (городом, районом), либо должны проходить ПЦР-тестирование и полное профилактическое обеззараживание на специальных складах предприятий, утвержденных штабом города по борьбе с коронавирусом. Конкретные процедуры и требования к профилактике эпидемии, состоят в следующем:

1. Заблаговременное информирование. Предприятия, участвующие в производстве, продаже и общественном питании (далее именуемые предприятия «первой остановки») обязаны через систему «Холодовая цепь провинции Шаньдун» в течение 24 часов предоставить регистрационную информацию о прибытии импортной пищевой продукции холодовой цепи на место назначения группе по надзору за складами, располагающимися в городах назначения.

2. Регистрация при поступлении на склад. Когда импортная продукция поступает на специализированный склад для централизованного надзора за импортными продуктами, группа надзора, находящаяся на складе, должна проверить документы на продукцию ("инспекционный и карантинный сертификат на импортированный товар" и "опись груза"), и сверить информацию об импортированной замороженной пищевой продукции, транспортных средствах и водителях, с данными, введенными в систему «Холодовая цепь провинции Шаньдун», а также сохранить их на бумажных носителях.

3. Проверка на ПЦР. Согласно «Техническому руководству по лабораторному тестированию на обнаружение новой коронавирусной инфекции» (Седьмой

редакции), а также другими соответствующими положениями проводится сбор образцов с поверхностей поступающей на склад импортируемой пищевой продукции холодовой цепи, с внешней и внутренней частей упаковки, стенок контейнеров, ручек автомобилей, а затем осуществляется отправка образцов на ПЦР тестирование. После получения результатов тестирования на партию товара своевременно выдается «Результат ПЦР тестирования на новую коронавирусную инфекцию в импортируемых продуктах питания холодовой цепи».

В соответствии с положениями «Уведомления о дальнейшем усилении профилактики и борьбы с эпидемией по отношению к импортируемой пищевой продукции холодовой цепи» (Документ Штаба по борьбе с коронавирусом провинции Шаньдун (2020) №137) пробы отбираются в контейнерах (или замороженных рефрижераторах) по принципу 2%-ной доли от всего количества, а также в соответствии с принципом равномерного отбора проб у верхних, средних, нижних, передних, задних, левых и правых частей груза. Каждая проба отбирается по отдельности путем мазка поверхности внешней упаковки, внутренней упаковки и поверхности пищевой продукции, при этом каждые 3 мазка для отбора проб можно смешивать и помещать в одну пробирку. Если тест окажется положительным, то необходимо повторно отобрать образцы для определения конкретной положительной партии.

4. Полная дезинфекция. В соответствии с «Техническим руководством по дезинфекции и профилактическому контролю коронавирусной инфекции нового типа для пищевой производственной деятельности с использованием холодовой цепи» импортная пищевая продукция холодовой цепи, помещенная под контроль на специальный склад, подлежит полной профилактической дезинфекции в части внешней упаковки, внутренних стенок контейнера, рукояток на перевозящем её транспорте и пр. При этом оформляется «Справка-протокол о полной дезинфекции импортных пищевых продуктов холодовой цепи». Соответствующие материалы и протоколы о проведённых процедурах дезинфекции должны храниться в течение 2 лет.

Расходы, связанные с хранением, тестированием на коронавирусную инфекцию нового типа, профилактическую дезинфекцию импортной пищевой продукции холодовой цепи помещаемой на склад, несёт импортёр или покупатель. Оплата взимается согласно «Уведомлению о максимально допустимых сборах, взимаемых за профилактическую дезинфекцию и тестирование на коронавирусную инфекцию нового типа», утверждённому Государственным комитетом по развитию и реформе провинции Шаньдун.

5. Раздельное хранение. В отношении импортной пищевой продукции холодовой цепи, помещенной под контроль на специальный склад, действует режим раздельного контроля, подразумевающей выделение сектора для проведения дезинфекции, сектора для хранения уже продезинфицированных товаров и сектора временного хранения продукции под вопросом. Импортная пищевая продукция холодовой цепи из разных контейнеров после дезинфекции подлежит разделению и сепаратному хранению.

6. Устранение проблем. Если результат ПЦР-теста импортированной продукции холодного хранения окажется положительным, а затем подтвердится повторным тестированием, команда по надзору за складом должна незамедлительно приступить к реализации плана действия при чрезвычайной ситуации и своевременно утилизировать продукцию в соответствии с регламентом, а также сообщить об этом Штабу по борьбе с коронавирусом города. Под руководством Штаба по борьбе с коронавирусом команды, которые работали с холодной цепью в каждом регионе будут проделывать работу по поиску на рынке этой партии продуктов питания и воздействовать на соответствующие производства и операторов для немедленного прекращения продажи и опечатывания специальных зон; они также должны совершить действия по информированию других регионов, если это касается соответствующей продукции, а также работу по уничтожению и утилизации продукции.

7. Выпуск продукции, соответствующий требованиям. Импортные продукты питания с отрицательными результатами ПЦР-теста должны быть разрешены к вывозу со склада для обращения, а специализированный склад централизованного

надзора за импортированными продуктами питания холодной цепи должен выдать «Свидетельство о выходе со специализированного склада централизованного надзора за импортными холодными продуктами питания в городе ХХ». «Свидетельство о выходе со специализированного склада централизованного надзора за импортными холодными продуктами питания в городе ХХ» должно содержать информацию о ПЦР-тесте и запись о дезинфекции.

В настоящее время в Циндао создано в общей сложности 14 складов централизованного надзора за импортируемой пищевой продукцией холодовой цепи, в том числе 1 муниципальный склад централизованного надзора, 9 районных складов централизованного надзора и 4 частных склада со средним дневным объемом операций около 200 контейнеров. Максимальная суточная эксплуатация составляет 260 контейнеров. Объем работы централизованного надзора города и специального склада может полностью удовлетворить потребности в проверке и устранении ежедневного таможенного оформления рефрижераторных контейнеров, а проблема пропускной способности порта в основном устраняется на ранней стадии. Кроме того, из 4-х специальных складов, созданных для предприятий, 3 являются компаниями-импортерами продукции водного промысла из России, а среднесуточный объем работы 3-х складов составляет около 20 контейнеров. При нынешней производственной мощности специализированных складов практически отсутствуют проблемы с пропускной способностью порта при импорте продукции водных промыслов из России в Циндао.

II. Предложения по работе

На неоднократных консультациях, проведенных с таможенным управлением г. Циндао, специальной рабочей группой по единому централизованному планированию борьбы с коронавирусной инфекцией горкома г. Циндао, компанией Shandong Provincial Port Group Qingdao Port Group Co. Ltd., а также другими соответствующими структурами, сделан вывод о серьезности текущей эпидемической ситуации в мире, соответственно, чтобы снизить риск распространения эпидемии в стране, провинциях и городах действуют четкие

правила и требования по профилактике инфекции, и вероятность изменения карантинных противоэпидемических требований по отношению продукции водных промыслов импортируемых навалом мала. Поэтому, в целях обеспечения устойчивого развития двустороннего торгового сотрудничества между Китаем и Россией, мы рекомендуем российской стороне заменить навалый способ импорта замороженной продукции на контейнерный, чтобы свести к минимуму контакты между людьми и грузами. Соответствующие департаменты города Циндао будут строго выполнять государственные, провинциальные и муниципальные положения по профилактике эпидемии, в то же время, будет стремиться предоставлять комплексные и эффективные услуги российской стороне для повышения эффективности таможенного оформления и тестирования импортируемой продукции водных промыслов из России.

Примите к сведению информацию в данном письме.

Печать
Управление коммерции г. Циндао
1 июнь 2021

Контакт: Мэнь Вэй Вэй
Телефон: 0532-85910990

青 岛 市 商 务 局

关于青岛市近期对俄罗斯水产品进口 防疫要求及通关情况的说明函

俄罗斯联邦驻华商务代表处：

贵处来函收悉。2021年4月25日，我局李苏满局长与贵处西多连科处长、杜特科夫斯基专员、俄罗斯联邦农业部米罗诺夫代表会谈后，我局高度重视，5月12日召开专题会议，会同青岛海关、青岛市委统筹常态化疫情防控工作专班、山东省港口集团青岛港集团有限公司等相关部门研究俄罗斯冷冻水产品进口事宜。现将有关情况反馈如下：

一、目前情况

（一）青岛市进口水产品通关及货物装卸情况

青岛港作为中国北方重要的综合外贸口岸，一直全力支持进口水产行业发展。疫情发生后，青岛港坚持接卸了20余万吨散装进口冷冻水产，2020年9月24日发生从事散装进口冷冻水产装卸作业职工核酸检测阳性的事件后，青岛港根据政府疫情防控主管部门要求，暂停接卸散装进口冷冻水产。

1.青岛市政府疫情防控主管部门依照《中华人民共和国国境卫生检疫法》第二十二条规定：“违反本法规定，引起检疫传染病传播或者有引起检疫传染病传播严重危险的，依照刑法有关规定追究刑事责任。”刑法有关条文第一百七十八条规定：“违反国境卫生检疫规定，引起检疫传染病的传播或者有引起检疫传染病传播严重危险的，处三年以下有期徒刑或者拘役，可以并处或者单处罚金。”，要求青岛港暂停接卸散装进口冷冻水产，青岛港遵守上级要求暂停接卸散装进口冷冻水产。

2.进口冷冻水产品货物接收及清关程序明确顺畅。根据国务院《关于加强冷链食品新冠病毒核酸检测等工作的紧急通知》（联防联控机制综发〔2020〕220号）要求，海关总署根据海关职责，部署全国海关对进口冷链产品进行核酸检测。按照《海关总署对检出新冠病毒核酸阳性的进口冷链食品境外生产企业实施紧急预防性措施的公告》（海关总署公告2020年第103号），青岛海关对冷链水产品严格实施100%新冠肺炎病毒核酸监控检测，持续做好常态化防控工作。对于检出阳性的情况，立即按规定报送海关总署，并做好产品追溯及处理、紧急性预防措施等后续处置。目前，青岛海关对每批次冷链进口货物清关防疫检测工作均在48小时内完成，程序明确，不存在“尚未捋顺货物接收和清关程序”的情况。

3.暂停接卸散装进口冷冻水产并非针对俄罗斯。由于散装进口冷冻水产装卸不能从源头上保证货物不携带病毒；海关检

疫部门无法对散装货物进行全部检测和预防性消杀；大量人工直接搬运，接触可能携带病毒的货物，且受到恶劣低温环境影响，个人防护用品达不到相应效果等原因，已经全部暂停。此情况为普遍规定，不带有任何国家指向性。目前，青岛港冷藏冷冻集装箱装卸生产一直正常开展，俄罗斯出口至我国的冷藏冷冻集装箱均可以接卸。

（二）青岛市冷链进口货物相关防疫要求

根据山东省《关于严把进口冷链食品第一道关口设立集中监管专仓 开展核酸检测和预防性全面消毒的工作方案》（鲁指办发〔2020〕114号）《关于进一步明确进口冷链食品进入集中监管专仓进行检测消毒范围的补充通知》（鲁指办发〔2020〕125号）要求，凡是进入山东境内使用、加工、销售、贮存的进口冷链食品，一律进入目的地市、县（市、区）设立的进口冷链食品集中监管专仓，或各市指挥部批准设立的企业专仓进行核酸检测和预防性全面消毒。具体程序和防疫要求如下：

1.提前报备。生产、销售、餐饮服务单位（以下简称首站单位）必须于进口冷链食品到达目的地24小时前，通过“山东冷链”向目的地市驻仓监管组报送备案信息。

2.入仓登记。进口冷链食品到达进口冷链食品集中监管专仓时，驻仓监管组要查验进口冷链食品《入境货物检验检疫证明》《货物清单》，并将进口冷链食品、运输车辆、司机与“山东冷链”内报备信息进行复核，留存纸质资料。

3.核酸检测。按照《新型冠状病毒肺炎实验室检测技术指南》（第七版）等有关规定对入库的进口冷链食品表面、内外包装以及集装箱内壁、车辆把手等进行采样、送样、核酸检测，随抽即检，按批次及时出具《进口冷链食品新冠病毒核酸检测结果》。根据《关于进一步加强进口冷链食品疫情防控工作的通知》（鲁指办发〔2020〕137号）规定，以集装箱（或冷冻冷藏车）内所有食品数量为抽样基数，按照2%的数量比例，并按照上中下、前中后、左中右均匀采样原则在集装箱（或冷冻冷藏车）内抽取样品。每个样品在外包装、内包装、食品表面分别涂抹采样，每3个样品采样拭子可以混装1个试管。如果检测发现阳性，应当重新采样，确定具体的阳性批次。

4.全面消毒。进口冷链食品集中监管专仓要按照《冷链食品生产经营过程新冠病毒防控消毒技术指南》等有关规定对进口冷链食品外包装以及集装箱内壁、车辆把手等进行预防性全面消毒，出具《进口冷链食品全面消毒记录证明》。消毒作业相关资料和记录应保留2年。

入仓进口冷链食品的运输储存、核酸检测、预防性消毒的费用由进口商或采购商承担。收费标准按照山东省发展和改革委员会《关于进口货物核酸检测及预防性消毒最高收费标准的通告》执行。

5.分区存放。进口冷链食品集中监管专仓实行分区管理制度，要设立消毒作业区、已消毒存放区和问题物品暂存区。不

同集装箱的进口冷链食品消毒后要分开、隔离存放。

6.问题处置。发现核酸检测结果为阳性并经复检确认的进口冷链食品，驻仓监管组要立即启动应急预案并按规定及时处置，同时报告市指挥部。各地冷链专班在指挥部统一领导下，做好同批次食品市场排查，督促相关生产经营者立即下架停售、专区封存；做好地区间信息通报、相关涉事产品销毁处置等工作。

7.合格放行。核酸检测结果为阴性的进口冷链食品，允许出仓流通，进口冷链食品集中监管专仓出具《××市进口冷链食品集中监管专仓出仓证明》。《××市进口冷链食品集中监管专仓出仓证明》应包含核酸检测信息和消毒记录信息。

目前青岛市共设立 14 个进口冷链食品集中监管专仓，其中 1 个市级集中监管专仓、9 个区市级集中监管专仓，4 个企业专仓，日均作业量在 200 柜左右，最高日作业 260 柜，全市集中监管专仓作业量完全能满足每天通关冷冻货柜的检消需求，前期压港问题也基本消除。另外，设立的 4 个企业专仓中，有 3 个是俄罗斯水产品进口企业，3 个专仓日均作业量在 20 柜左右。在目前专仓现有的作业能力下，俄罗斯进口水产品进入青岛基本不存在压港问题。

二、工作建议

经我们与青岛海关、青岛市委统筹常态化疫情防控工作专班、山东省港口集团青岛港集团有限公司等部门反复研究，鉴

于目前国际疫情形势较为严重，国家、省、市在防疫方面有明确的规定和要求，为降低疫情传播风险，对散装水产品进口的防疫政策要求变动可能性小。因此，为确保中俄双边贸易合作持续发展，我们建议贵方将散装冷冻水产品改为集装箱作业，最大限度减少人货接触。青岛市各相关部门将在严格执行国家、省、市各级防疫规定的同时，为俄方提供更加全面高效的服务，提高俄罗斯进口水产品通关及检测效率。

特此函告。



(联系人：门炜炜 电话：0532-85910990)